



Distr.  
LIMITED

A/C.2/49/L.40  
23 November 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия  
ВТОРОЙ КОМИТЕТ  
Пункт 88b повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО:  
ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ РАЗВИТИЕ

Алжир\* : проект резолюции

Продовольствие и сельскохозяйственное развитие

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая важность и сохраняющуюся актуальность Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах 1/, Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 2/, Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы 3/, Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы 4/, Картахенских обязательств 5/, Повестки дня на

---

\* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы 77, и Китая.

1/ Резолюция S-18/3, приложение.

2/ Резолюция 45/199, приложение.

3/ Резолюция 46/151, приложение, раздел II.

4/ Доклад второй Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 3-14 сентября 1990 года (A/CONF.147/18), часть первая.

XXI век 6/ и различных консенсусных соглашений и договоров, которые были приняты в контексте Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

вновь подтверждая также свои резолюции 45/207 от 21 декабря 1990 года, 47/149 от 18 декабря 1992 года и 47/193 от 22 декабря 1992 года,

признавая, что пресная вода становится дефицитным ресурсом в растущем числе стран и что существует необходимость увеличить производство продовольствия в развивающихся странах, в частности путем совершенствования ирригации и рационального использования водных ресурсов, пригодных для сельскохозяйственного производства,

учитывая работу, проделанную Комиссией по устойчивому развитию в области ресурсов пресной воды,

с обеспокоенностью подчеркивая, что голод и недоедание усиливаются во многих странах, особенно в Африке,

подчеркивая необходимость обеспечить организации и органы системы Организации Объединенных Наций, которые действуют в области производства продовольствия и сельского хозяйства, дополнительными адекватными ресурсами, с тем чтобы они могли выполнять свои мандаты,

признавая важность стимулирования производства продовольствия и производительности в развивающихся странах посредством проведения соответствующей политики, с учетом в полной мере Повестки дня на XXI век, и создания устойчивых экономических условий, включая более открытую международную систему торговли, для развития жизнеспособного сельскохозяйственного сектора и повышения продовольственной безопасности и в этом контексте подчеркивая важность незамедлительного и полного выполнения соглашений, содержащихся в Заключительном акте, закрепляющем результаты Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря о производстве продовольствия, включая вопросы продукции агропромышленного сектора, международных рынков сельскохозяйственных товаров и тропических продуктов и состояния всемирной продовольственной безопасности 7/;

2. с обеспокоенностью отмечает, что при наличии чрезвычайно сложных проблем в области сельскохозяйственного развития объем ресурсов, выделяемых на развитие производства продовольствия и сельского хозяйства в развивающихся странах, продолжает снижаться;

---

5/ TD/364, часть первая, раздел А, "Новое партнерство в целях развития: Картахенские обязательства", принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее восьмой сессии, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8-25 февраля 1992 года.

6/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/26/Rev.1 (Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые Конференцией, резолюция 1, приложение II.

7/ A/49/438.

/...

3. настоятельно призывает международное сообщество включить вопросы продовольствия и сельскохозяйственного развития в качестве первоочередных в повестку дня для развития и мобилизовать на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях ресурсы в целях обеспечения устойчивого продуктивного сельского хозяйства и продовольственной безопасности в развивающихся странах;

4. с удовлетворением отмечает отдельные и совместные усилия продовольственных и сельскохозяйственных органов, находящихся в Риме, а именно: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международного фонда сельскохозяйственного развития и Мировой продовольственной программы, и приветствует, в частности, специальную программу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по производству продовольствия или обеспечению продовольственной безопасности в странах с низким доходом, испытывающим дефицит продовольствия;

5. отмечает, что соглашения, достигнутые в контексте Заключительного акта Уругвайского раунда, будут иметь важное значение для развития производства продовольствия, агропромышленных товаров и международных рынков сельскохозяйственных и тропических продуктов, а также глобальной продовольственной безопасности;

6. призывает страны-доноры поддерживать специальную программу Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, связанную с принятым в рамках Уругвайского раунда решением о мерах, касающихся возможных негативных последствий программы реформ для наименее развитых и развивающихся стран-чистых импортеров продовольствия;

7. настоятельно призывает международное сообщество уделять особое внимание содействию и оживлению экономического роста и развития в развивающихся странах путем, в частности, большей диверсификации продовольственного и сельскохозяйственного сектора с уделением особого внимания агропромышленной деятельности в развивающихся странах;

8. предлагает организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также многосторонним финансовым учреждениям, работающим в области продовольствия и сельского хозяйства, поддерживать усилия развивающихся стран по созданию небольших и средних агропромышленных предприятий и совершенствованию методов обработки, транспортировки, распространения и сбыта их продовольственных и других сельскохозяйственных товаров;

9. настоятельно призывает все страны, особенно развитые, наращивать их усилия по установлению более справедливых международных экономических отношений, в частности, по созданию более справедливой, открытой и жизнеспособной системы торговли сельскохозяйственной продукцией, которая будет стимулировать производство продовольствия и продуктивность отрасли в развивающихся странах;

10. приветствует успешное завершение работы над Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке <sup>8/</sup>, и надеется, что эта Конвенция будет пользоваться поддержкой международного сообщества, стремящегося решить важную проблему, с которой сталкивается Африка в этом районе, и в этой связи поддерживает вклад, в частности, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международного фонда сельскохозяйственного развития в решение проблемы ухудшения состояния земель в Африке

---

<sup>8/</sup> А/49/84/Add.2, приложение, добавление II.

и предлагает этим организациям рассмотреть вопрос об охвате этими программами других пострадавших регионов;

11. рекомендует организациям и органам системы Организации Объединенных Наций, а также многосторонним финансовым учреждениям провести в тесном сотрудничестве с соответствующими странами углубленную оценку глобальных запасов пресной воды и их использования каждой страной в целях определения проблем, которые либо имеют критический характер в настоящее время, либо приобретут критический характер в ближайшем будущем, а также вынести рекомендации в отношении стратегий и политики, цель которых не допустить глобального кризиса в отношении наличия запасов пресной воды;

12. просит организации и органы системы Организации Объединенных Наций, а также многосторонние финансовые учреждения оказывать заинтересованным развивающимся странам помощь в разработке и осуществлении национальной политики и стратегий в области водных ресурсов;

13. предлагает правительствам, международным организациям и соответствующим научно-техническим организациям поощрять устойчивые методы водопользования в интересах производства продовольствия и развития сельских районов путем повышения эффективности применяемых в настоящее время методов водопользования для целей ирригации в развивающихся странах, особенно на уровне отдельных деревень;

14. просит соответствующие региональные и международные организации оказывать помощь совместным усилиям развивающихся стран в области устойчивого и комплексного использования водных ресурсов, направленным на увеличение запасов водных ресурсов в целях удовлетворения растущего спроса на такие ресурсы;

15. приветствует объявления взносов, с которыми выступили государства-члены в связи с четвертым пополнением Международного фонда сельскохозяйственного развития, и в этом контексте предлагает странам, которые еще не сделали этого, как можно скорее объявить свои взносы с учетом решений, принятых Специальным комитетом Фонда по потребностям в ресурсах и смежным управленческим вопросам;

16. просит Генерального секретаря в консультации с соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с уделением особого внимания, в частности, использованию запасов пресной воды, а также о воздействии результатов Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров на производство продовольствия, включая агропромышленную продукцию и глобальную продовольственную безопасность в развивающихся странах;

17. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество: продовольствие и сельскохозяйственное развитие", подпункт, озаглавленный "Продовольствие и сельскохозяйственное развитие".

-----